Avisos Normativos y de Seguridad

Número de parte del documento: 316782-163

Diciembre de 2003

Esta guía incluye todos los avisos normativos y la información relativa a la conformidad con las normas específicas del país para su computadora, excepto los avisos concernientes a la comunicación inalámbrica. Otros avisos normativos adicionales relativos a la comunicación inalámbrica pueden incluirse con su computadora.

Avisos Normativos y de Seguridad
Tercera Edición: Diciembre de 2003
Primera edición: Febrero de 2003
Número de parte del documento: 316782-163

Contenido

1
Avisos normativos

Este capítulo contiene todos los avisos normativos y la información relativa a la conformidad con las normas específicas del país para su computadora, excepto los avisos concernientes a la comunicación inalámbrica. Otros avisos normativos adicionales relativos a la comunicación inalámbrica pueden incluirse con su computadora.

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones

Las pruebas efectuadas en este equipo han servido para determinar que cumple los límites exigidos para los dispositivos digitales de Clase B, especificados en la sección 15 de las normas de la FCC. Dichos límites se han establecido con el fin de conceder un margen razonable de protección contra interferencias perjudiciales en caso de instalación en áreas residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo provoca interferencias en la recepción radiofónica o televisiva, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregirlas mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

- Enchufe el equipo en un tomacorriente que pertenezca a un circuito distinto de aquél al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.

Modificaciones

La FCC obliga a que se notifique al usuario de que cualquier cambio o modificación realizada en este dispositivo sin la aprobación expresa de HP puede privar a dicho usuario del derecho al uso del equipo.

Cables

Las conexiones a este dispositivo deben hacerse con cables blindados con cubierta metálica de conector RFI/EMI para cumplir las normas y los reglamentos de la FCC.

Declaración de conformidad para los productos marcados con el logotipo de la FCC (sólo para EUA.)

Este dispositivo cumple las disposiciones establecidas en la sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquéllas que puedan causar un funcionamiento inadecuado.

Si usted tiene preguntas acerca del producto que *no* están relacionadas con esta declaración, consulte el folleto impreso *Worldwide Telephone Numbers* que viene con el producto para obtener información sobre el servicio de asistencia al cliente. O bien, escriba a:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, TX 77269-2000

Si tiene dudas acerca de la declaración sobre la FCC, escriba a:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, TX 77269-2000

O bien, llame a HP al teléfono 281-514-3333.

Para identificar su producto, utilice el número de parte, de serie o de modelo que se encuentran en el producto.

Aviso para la Unión Europea



Los productos con el símbolo CE cumplen las Directivas de la Comisión de la Comunidad Europea sobre compatibilidad electromagnética (89/336/CEE) y sobre material de baja tensión (73/23/CEE) y, si este producto tiene funcionalidad de telecomunicaciones, con la Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (1999/5/CE).

El cumplimiento de estas directivas implica conformidad con las siguientes normas europeas (los estándares y reglamentos internacionales equivalentes se incluyen entre paréntesis):

- EN 55022 (CISPR 22), relativa a la interferencia electromagnética
- EN 55024 (IEC61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11), relativa a la inmunidad electromagnética
- EN 61000-3-2 (IEC61000-3-2), relativa a la armonía de los cables de alimentación

- EN 61000-3-3 (IEC61000-3-3), relativa a la fluctuación de tensión de los cables de alimentación
- EN 60950 (IEC 60950), relativa a la seguridad del producto

Aviso para aerolíneas comerciales

El uso de equipo electrónico en aviones comerciales es de exclusivo criterio de la aerolínea.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el equipo, no intente alimentar la computadora con un transformador de tensión usado para electrodomésticos.

Cumplimiento de las normas Energy Star

Las computadoras que tienen el logotipo Energy Star cumplen con el Programa 3.0 de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) de EUA. El logotipo Energy Star de la EPA no implica el respaldo de la EPA. Como empresa asociada a Energy Star, HP ha determinado que este producto cumple las disposiciones de Energy Star para uso eficiente de la energía.

Avisos sobre la batería



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de quemaduras, no debe desarmar, aplastar, perforar, causar cortocircuitos externos a la batería de la computadora, ni arrojarla al fuego o al agua al momento de desecharla. Reemplácela sólo con el paquete de baterías HP designado para esta computadora.



En Europa, no deseche las baterías junto con la basura doméstica. Deséchelas o recíclelas utilizando el sistema de reciclaje público o devuélvalas a HP, a sus socios autorizados o a sus agentes.

PRECAUCIÓN

EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES SUSTITUIDA

POR UN TIPO DE BATERÍA INCORRECTO.

DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO

CON LAS INSTRUCCIONES.

Para obtener información acerca de la extracción del paquete de baterías, consulte la documentación específica para su modelo.

Aviso sobre cables eléctricos

Si no se le ha proporcionado un cable de alimentación para la computadora o para un accesorio con alimentación externa que se use con la computadora, debe comprar un cable de alimentación cuyo uso esté aprobado en su país.

El cable de alimentación debe ser compatible con el producto y con el voltaje y corriente marcados en la etiqueta de clasificación eléctrica del producto. El voltaje y la clasificación eléctrica del cable deben ser mayores que el voltaje y la clasificación eléctrica marcados en el producto. Además, el diámetro del cable debe tener un mínimo de 0,75 mm^2/18 AWG y el largo del cable debe medir entre 1,5 m (5 pies) y 2 m (6,5 pies). Si usted tiene dudas sobre el tipo de cable de alimentación que debe usar, póngase en contacto con el proveedor de servicio autorizado de HP.

El cable de alimentación debe estar dispuesto de manera que no sea pisado ni se enganche en objetos colocados sobre él. Debe prestar especial atención al enchufe, al tomacorriente y al punto donde el cable sale del producto.

Sólo se debe usar un adaptador de CA provisto con la computadora, un adaptador de CA de repuesto suministrado por HP o un adaptador de CA de HP comprado como accesorio.

Aviso de Macrovision Corporation

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor, es decir, está protegido por derechos de método de algunas patentes de EUA y otros derechos de propiedad intelectual de propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation y sólo se destina al hogar y otros usos limitados, a menos que Macrovision Corporation lo autorice de otra forma. Se prohíben técnicas de ingeniería inversa o desensamblaje.

Avisos de seguridad relativos a dispositivos láser

Todos los sistemas HP equipados con productos láser cumplen las normas de seguridad apropiadas, incluida la IEC 60825. En relación con el láser, el equipo cumple con los estándares de desempeño de productos láser establecidos por los organismos gubernamentales para productos de Clase 1. El producto no emite luz nociva; el haz de luz está totalmente aislado en todos los modos de funcionamiento y mantenimiento.

Reglamentos CDRH

El Centro para Dispositivos y Salubridad Radiológica (CDRH) de la Administración de Alimentos y Medicamentos de EUA puso en práctica reglamentos para los productos láser el 2 de agosto de 1976. Estos reglamentos se aplican a los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976. Su cumplimiento es obligatorio para los productos que se comercialicen en los Estados Unidos.



ADVERTENCIA: El uso de controles, ajustes o ejecución de procedimientos distintos a los especificados en este documento o en la guía de instalación del producto láser pueden ocasionar exposición a radiaciones peligrosas.



Este sistema está clasificado como producto láser de Clase 1. Esta etiqueta aparece en el producto láser.

Información sobre el láser

Clase de láser: Semiconductor GaA1As
Longitud de onda: 780 ± 35 nm
Ángulo de desviación: 53,5 grados ± 1,5 grados
Potencia de salida: Menos de 0,2 mW o 10.869 W $m^{-2}sr^{-1}$
Polarización: Circular
Apertura numérica: 0.45 ± 0.04

Este equipo sólo puede ser reparado por técnicos autorizados y capacitados por HP. Todos los procedimientos de solución de problemas y reparación son detallados para permitir sólo reparaciones a nivel de subensamblaje o módulo. Debido a la complejidad de las tarjetas individuales y los subensamblajes, no se debe intentar reparar componentes ni hacer modificaciones en cualquier placa de circuito impreso. Las reparaciones inadecuadas pueden provocar riesgos de seguridad.

Avisos relativos al módem

Instrucciones importantes de seguridad



ADVERTENCIA: Cuando utilice este dispositivo, siga las precauciones de seguridad básicas para disminuir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones corporales, incluyendo las siguientes medidas:

- No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, lavaplatos o lavatorio, en una base que esté mojada o cerca de una piscina.
- Evite usar este producto durante una tormenta eléctrica. Puede que exista una remota posibilidad de sufrir una descarga eléctrica de los rayos.
- No use este producto para informar de una fuga de gas si se encuentra en las proximidades de la fuga.
- Desconecte siempre el cable del módem antes de abrir el gabinete del equipo o de tocar algún componente interno, un conector o un cable del módem sin aislamiento.
- Si este producto no se ha suministrado con un cable de línea telefónica, use sólo cables nº 26 AWG o cables de línea de telecomunicaciones de mayor tamaño para reducir el riesgo de incendio.
- No enchufe un módem o cable telefónico en el receptáculo de la conexión de red (RJ-45).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Aprobaciones del dispositivo de telecomunicaciones

El dispositivo de telecomunicaciones de su computadora está aprobado para conectarse a la red telefónica en los países cuyos símbolos de aprobación se indican en la etiqueta del producto, ubicado en la parte inferior de la computadora o del módem.

Consulte los documentos incluidos con el producto para asegurarse de que está configurado para el país en el cual se encuentra. Si selecciona otro país, es probable que su módem se configure en una forma que viole las reglas o leyes de telecomunicaciones de dicho país. Además, es posible que su módem no funcione de manera apropiada si no se realiza la selección adecuada del país. Si al seleccionar un país aparece un mensaje indicando que no es compatible, significará que no se ha aprobado el uso del módem en ese país y, por lo tanto, no debe ser utilizado.

Declaraciones para módem en EUA

Este equipo cumple con la Parte 68 del Reglamento de la FCC y con los requisitos adoptados por ACTA. En la parte inferior de la computadora o sobre el módem hay una etiqueta que contiene, entre otras informaciones, el identificador del producto en el formato US:AAAEQ##TXXXX. Si así se solicita, esta información debe entregarse a la compañía telefónica.

Conector USOC = RJ11C de certificación aplicable. El conector y el enchufe que se utilizan para conectar este equipo al cableado eléctrico o a la red telefónica deben estar en conformidad con las normas vigentes de la Parte 68 del Reglamento de la FCC y con los requisitos adoptados por ACTA. Con el equipo se entrega un cable telefónico y un conector modular que cumplen dichas normas. Ha sido diseñado para ser conectado a un enchufe modular compatible que también cumple con tales normas. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más detalles.

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a la línea telefónica. Una cantidad excesiva de REN en la línea telefónica puede provocar que los dispositivos no suenen cuando haya una llamada entrante. En la mayoría de las regiones, aunque no en todas, la cantidad de REN no debe exceder de cinco (5.0). Para estar seguro de la cantidad de dispositivos que pueden conectarse con una línea (determinado por la cantidad total de REN), póngase en contacto con la compañía de teléfonos local. Para productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN para este producto forma parte del identificador de producto que tiene el formato US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el REN sin representación decimal (p. ej. 03 es REN de 0,3). Para productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

Si este equipo HP causa daños a la red telefónica, la compañía de teléfonos le informará con anticipación sobre la necesidad de interrumpir temporalmente el servicio. No obstante, si el aviso anticipado no es conveniente, la compañía telefónica le notificará a la brevedad. Además, se le informará sobre su derecho a presentar una queja a la FCC, si lo considera necesario.

La compañía de teléfonos puede realizar cambios en las instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que puedan afectar el funcionamiento del equipo. Si esto sucede, la compañía de teléfonos le avisará con anticipación para que realice las modificaciones necesarias para mantener un servicio telefónico sin interrupciones.

Si se detecta un problema con el equipo HP, consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* que viene con la computadora para obtener información sobre cómo obtener asistencia técnica. Si el equipo está causando problemas en la red telefónica, es posible que la compañía de teléfonos solicite que desconecte el equipo hasta que el problema sea resuelto. Sólo debe realizar reparaciones al equipo si corresponden específicamente a las tratadas en la sección “Solución de problemas” de la Guía del usuario, si se incluye alguna.

La conexión al servicio de línea de terceros está sujeta a las tarifas del estado. Para obtener más información, póngase en contacto con la comisión de utilidad pública, la comisión de servicio público del estado o la comisión corporativa del estado.

Si su hogar tiene un equipo de alarma cuyo cableado está específicamente conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo HP no desactive su equipo de alarma. Si tiene preguntas acerca de lo que puede causar la desactivación del equipo, consulte a su compañía telefónica o a un técnico calificado.

Según la Ley de Protección al Consumidor de Servicios Telefónicos de 1991, es ilegal usar una computadora o cualquier otro aparato electrónico, incluidas las máquinas de fax, para enviar cualquier mensaje a menos que ese mensaje contenga en el margen superior o inferior de cada página transmitida o en la primera página de la transmisión, la fecha y hora de envío y una identificación de la empresa, entidad o individuo que envía el mensaje y el número de teléfono de la máquina que lo envía o de dicha empresa, entidad o individuo. (El número de teléfono proporcionado no puede ser un número 900 o cualquier número cuya tarifa exceda las tarifas de transmisión local o de larga distancia.)

Para programar esta información en su máquina de fax, siga los pasos descritos en las instrucciones de software del mismo.

Compatibilidad con voz

Todas las personas que usen este dispositivo para grabar conversaciones telefónicas deben cumplir con la ley neozelandesa. Esto requiere que al menos uno de los participantes en la conversación sepa que está siendo grabado. Además, se debe cumplir con los Principios enumerados en la Ley de Privacidad de 1993 en relación con la naturaleza de la información personal reunida, su propósito, cómo se utilizará y qué se revelará a terceros.

Este equipo no debe configurarse para realizar llamadas automáticas al servicio de emergencia “111” de Telecom.

2

Descarga electrostática

La descarga de electricidad estática proveniente de los dedos u otros conductores electrostáticos puede dañar los componentes electrónicos. Antes de trabajar con componentes sensibles a la electricidad estática, descárguela siguiendo uno de los métodos descritos en este capítulo.

Prevención de una descarga electrostática

Manipulación de unidades

Antes de manipular una unidad, descargue la electricidad estática tocando la superficie metálica exterior sin pintura de un dispositivo que esté conectado a un tomacorriente con conexión a tierra.

No toque las clavijas del conector de la unidad o de la computadora.

Manipulación de los componentes internos

Al retirar o instalar componentes internos, observe las siguientes precauciones:

- Guarde los componentes en los estuches para protegerlos de la electrostática hasta que esté listo para instalarlos.
- Tenga a su alcance todos los elementos necesarios de modo que no tenga que alejarse del área una vez que comience el procedimiento.

- Utilice herramientas no magnéticas.
- Antes de tocar un componente electrónico, descargue la electricidad estática mediante uno de los métodos de conexión a tierra descritos a continuación en este capítulo. Si debe salir del área durante la instalación, recuerde volver a conectarse a tierra antes de reiniciar el procedimiento.
- Evite tocar clavijas, cables y circuitos. Manipule los componentes electrónicos lo menos posible.
- Si extrae un componente colóquelo en un estuche para protegerlo de la electrostática.

Métodos de conexión a tierra

Si las instrucciones de instalación o extracción le indican desconectar la computadora, desconéctela *después* de haberse descargado electrostáticamente de forma apropiada mediante una conexión a tierra y *antes* de extraer la cubierta. Use uno o ambos de los siguientes métodos de conexión a tierra:

- Toque una superficie metálica exterior sin pintura de un dispositivo que esté conectado a un tomacorriente mediante un enchufe con conexión a tierra.
- Use una muñequera conectada por un cable con conexión a tierra al armazón de la computadora. Las muñequeras son bandas de conexión a tierra flexibles con un mínimo de un megaohmio ±10% de resistencia en los cables de conexión a tierra. Para contar con una conexión a tierra adecuada, use la correa de modo que esté en firme contacto con la piel.

Si necesita más información sobre la electricidad estática o acerca de la asistencia relativa a la instalación o extracción de componentes, consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* incluido con su producto para obtener información de asistencia al cliente.